

## PUANINA TOUR Sentiero delle malghe di Ugovizza

Čêua, Rossbach, Gáčman sono toponimi densi di significato, frutto di sovrapposizioni etniche, vicissitudini storiche, intrecci linguistici e ibridazioni culturali. Oggi, questi nomi, radicati in un passato lontanissimo, segnano le tappe di un percorso tematico che, partendo dal centro del paese, collega le malghe dell'Alpe di Ugovizza. Uno spazio minimo delle Alpi carniche collocato ai margini del Friuli Venezia Giulia nel cuore della millenaria Foresta di Tarvisio. Un luogo di boschi, pascoli e cime incantate in bilico tra Italia e Austria. Il PUANINA Tour svela un angolo lontano dai flussi turistici di massa, attraversa 18,5 km di alpeggi disegnati nei secoli da una lenta antropizzazione, mettendo in rete sette strutture ricettive che a questo percorso tematico hanno dedicato uno o più piatti della loro cucina. Pietanze prelibate, elaborate con prodotti locali, il cui valore aggiunto è dato dalla combinazione tra la genuinità e la capacità di attingere dalla tradizione. Il PUANINA Tour è un trekking nella natura ma è soprattutto una promessa di luoghi e di sapori autentici, di silenzio e di panorami infiniti.

**QUASSÙ, SULL'ALPE DI UGOVIZZA, IL MONDO È PIÙ BELLO!**



FOTO: MAX MARALDO

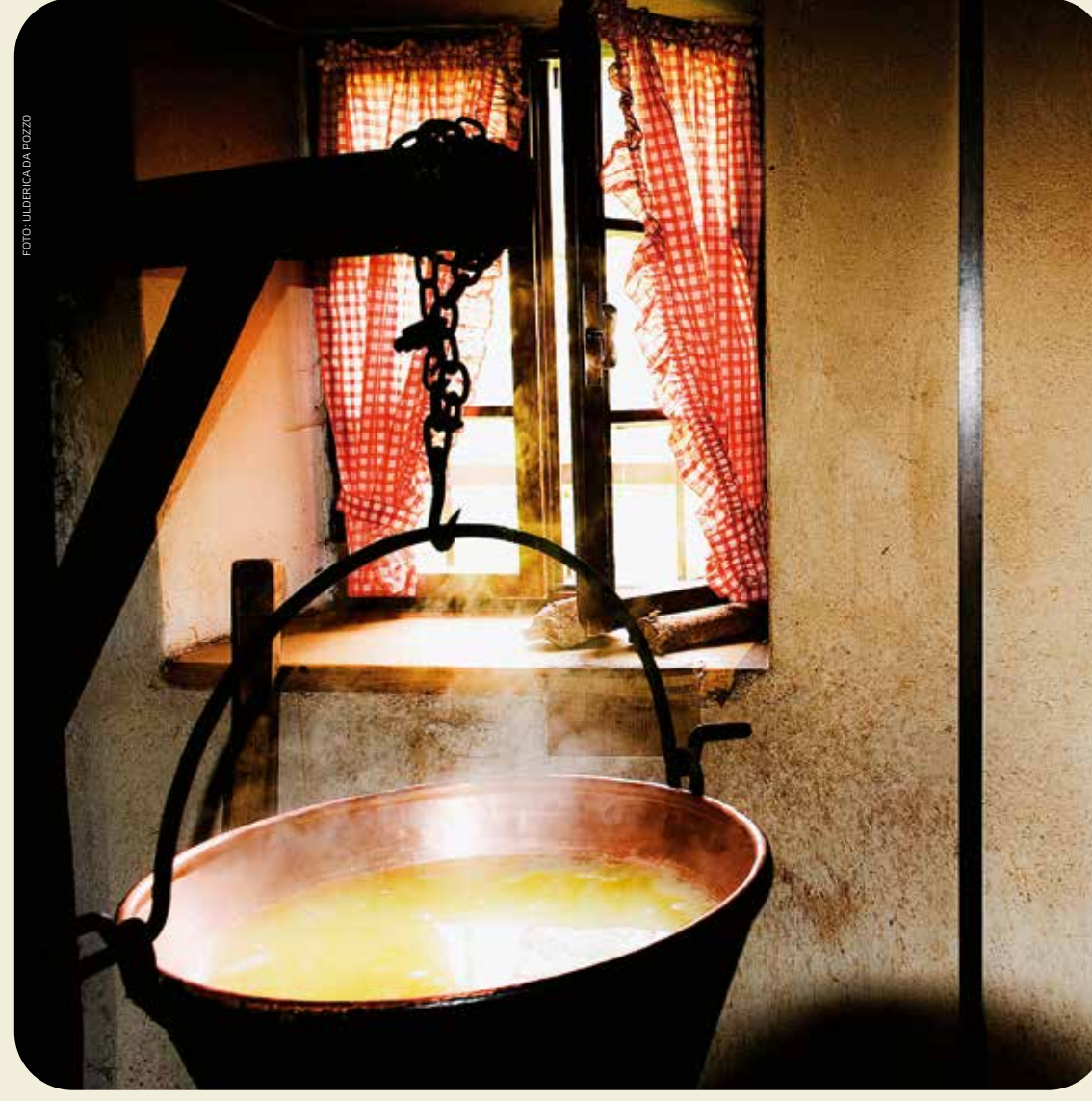


FOTO: JUDITHA DA POZZO

## Come arrivare

Il Puanina Tour è un percorso circolare che può essere intrapreso partendo a piedi direttamente dal paese di Ugovizza, dove i punti di accesso sono due, entrambi posti in centro al paese: il primo consente l'approccio al sentiero in direzione Malga Priu e Val Rauna e il secondo permette di percorrere il trekking in senso inverso, volgendo in direzione della località Cristo e Agriturismo Gacceman.

Chi, invece, desidera abbreviare la camminata può servirsi dei numerosi punti di ingresso che si incontrano lungo la strada comunale Ugovizza – Rifugio Flli Nordio – Deffar (percorribile in auto), servendosi dei numerosi percheggi:

Parcheggio della località "Cristo"  
Parcheggi della località Segherie e della Val Rauna  
Parcheggio del Rifugio Gortani  
Parcheggio della Locanda al Camoscio  
Parcheggio dell'Agriturismo Rosič  
Parcheggio dell'Agriturismo Da Michael  
Strada della val Filza Bassa – bivio per il Gacceman all'altezza dell'attraversamento del fiume Filza.

Con il Puanina Tour ciascuno potrà scegliere, a seconda delle sue possibilità fisiche e del tempo a disposizione, di raggiungere gli agriturismi e i rifugi dell'Alpe di Ugovizza con più soluzioni e più punti di partenza, tutti indicati nella cartina illustrata.

Il Puanina tour può essere raggiunto a piedi anche dal paese di Camporosso approcciando il sentiero nei pressi della Chiesa di S. Egidio, seguendo la segnaletica per Agriturismo Gacceman, raggiunto il quale è possibile proseguire lungo l'intero tracciato.



FOTO: ALBA ANDRIN



FOTO: MAX MARALDO

**COMUNE DI MALBORGHETTO-VALBRUNA (UD)**  
**PUANINA TOUR**

**Un viaggio tra le malghe di Ugovizza alla scoperta dei sapori genuini della tradizione**

## Il valore dell'identità

Il Puanina Tour è un percorso dal carattere fortemente identitario che mette in luce i legami profondi che sussistono tra la gente e il suo territorio. Il nome in lingua locale "Puanina" indica l'alpeggio, la montagna ed è il nome con cui gli ugovizzani identificano gelosamente la "loro montagna", terra di antiche tradizioni, di vita contadina, di canti in lingua slovena e tedesca, e di rapporti secolari con la foresta.

Il sentiero tematico Puanina Tour vi condurrà nell'Alpe di Ugovizza, nel cuore della Valcanale, un territorio vivo nel quale l'allevamento del bestiame si fa con metodi tradizionali e dove il numero dei capi di bestiame allevati, rispetto al passato, non è diminuito.

Lungo il percorso troverete, su apposita cartellonistica, alcune testimonianze della vita contadina di un tempo, immagini di quel passato non troppo lontano che costituisce le radici di un popolo e di una cultura secolare. Una cultura che, fortunatamente, a Ugovizza non si vuole abbandonare.

Ufficio Turistico di Malborghetto-Valbruna +39 0428 64970 (interno n.2)  
info@visitvalcanale.it  
www.visitvalcanale.it  
Promoturismo FVG Tarvisio +39 0428 2135  
www.turismoFVG.it  
www.discoversalpiuile.eu  
www.alpfriliane.com

Fotografie di:

Max Maraldo, Lara Magni, Ulderica Da Pozzo, Archivio fotografico Palazzo Veneziano, Malborghetto

Cartografia:  www.corma.info

I toponimi che identificano il percorso sono tratti da:  
La toponomastica del Comune di Malborghetto-Valbruna di Alessandro Oman  
(Quaderno n. 7 del Museo Etnografico Palazzo Veneziano,  
Comunità Montana del Gemonese, canali del Ferro e Valcanale, 2016)



Comunità di Montagna  
Canal del Ferro - Val Canale

UTT

Comune di  
Malborghetto-Valbruna

Le Selve  
FRIULI VENEZIA GIULIA  
www.turismoFVG.it

BIM  
BIOLOGICO  
MONTANO  
ITALIANO

## Sapori autentici

Il Puanina Tour non è solo un rilassante trekking di montagna ma è, anche, uno straordinario viaggio nel gusto, un inno ai sapori autentici di montagna! Collegando in sequenza sette strutture ricettive, il Puanina Tour vi consentirà di degustare piatti tradizionali elaborati con prodotti a chilometro zero: carni biologiche, formaggi locali, erbe aromatiche, dolci casalinghi e molto altro ancora; un'offerta ampia e selezionata capace di soddisfare tutti i palati!

### Rifugio Gortani

Località Pod Rauna (toponimo: per Šuale)  
Tel. +39 331 7907427 · angelavirgallito@pec.it

*Goratani Jausen, antipasti misti con formaggi di Ugovizza e assaggi di dolci con ricotta.*

### Agriturismo Malga Priu

Località Roszbach (Mezesnik) – (toponimo: Májérčaua sanážət)  
Tel. +39 331 1025989 · manuedellamea76@gmail.com

*Frico con polenta (fatta come una volta!)*

### Locanda al Camoscio

Località Val Uque (toponimo: Črníkəlnaua sanážət)  
*Attualmente chiuso*

### Agriturismo da Rosič

Località Val Uque (toponimo: Pàuraua sanážət)  
Tel. +39 388 9422503 · rosicpeter@gmail.com

*Fettuccine con ragù di cervo e dolci casalinghi.*

### Rifugio Flli Nordio – Deffar

Località Val Uque (toponimo: na Ljaləh)  
Tel. +39 320 8151052 · lianaspitali@libero.it

*Canederli, gulasch, frico e dolci fatti in casa.*

### Agriturismo Jausenstation da Michael

Località Val Filza Alta (toponimo: Rájdənjərtəuə sanážət)  
Tel. +39 339 2966841

*Gulasch di manzo (produzione propria) con gnocchi di pane o polenta.*

### Agriturismo Gacceman

Località Val Filza Bassa (toponimi: Gačman – Kləmpuhəuə sanážət)  
Tel. +39 339 2967939 · info@gacceman.com

*Skutnje Krape (ravioloni con ricotta ed erbe spontanee).  
Gnocchi con ricotta affumicata. Kaiserschmarren (dolce tipico)*

## Dove pernottare

### Agriturismo Malga Priu

### Rifugio Gortani

### Agriturismo Gacceman

### Rifugio Flli Nordio – Deffar

### Chalet Rauna

Località: Val Rauna  
Tel. +39 335 7810542 · +39 338 6715505  
info@chaletalpigiulie.com

### Baita Ciuet

Località: Val Uque  
Tel. +39 333 2888997 | +39 328 9276023  
matteopreschern@alice.it

### Baita Alpenrose

Località: Val Uque  
Tel. +39 328 3798944 · baitaalpenrose@gmail.com



## PUANINA TOUR – Percorso standard

Lunghezza percorso (tracciato standard, con partenza da Ugovizza, che collega tutte le strutture ricettive).  
km 16,5 – Tempo complessivo di percorrenza ca. 7 ore.

Ugovizza – Malga Priu	1.00	km 2
Malga Priu – Rifugio Gortani	0.50	km 1,92
Rifugio Gortani – Agriturismo Rosič e Locanda al Camoscio	1.00	km 2,20
Agriturismo Rosič – Locanda al Camoscio- Agriturismo da Michael	1.00	km 2,30
Agriturismo da Michael – Agriturismo Gacceman	1.00	km 2,40
Agriturismo Gacceman – Ugovizza (via alta della Zafratta)	2.10	km 5,62
Locanda al Camoscio – Rifugio Flli Nordio – Deffar	1.30	Km 2,8 ** attualmente non segnalato

Variante 1: via diretta Ugovizza – Rifugio Gortani, senza passare per malga Priu

1.40 km 3,30

Variante 2: Malga Priu – Rifugio Gortani (via alta Sella Collarice – Val Rauna)

1.40 km 3,70

- Lunghezza del percorso, con partenza da Ugovizza, compresa la variante Malga Priu-Sella Collarice-Val Rauna km 18,5 – Tempo complessivo di percorrenza ca. 8 ore

- Dislivello complessivo partendo da Ugovizza 1.000 m

- Grado di difficoltà:

percorso completo: difficoltà media, adatto a escursionisti allenati  
percorso a tappe: facile, adatto a tutti

\*\* In caso di piena del fiume Uque, nei pressi del guado vicino alla Locanda al Camoscio, per raggiungere l'Agriturismo da Michael e l'Agriturismo Gacceman non oltrepassare il fiume ma proseguire seguendo la segnaletica lungo il sentiero in direzione dell'agriturismo Rosič, nei pressi del quale c'è un ponte.

- Abbigliamento consigliato: scarponcini da montagna, zaino con viveri, acqua e scarpe di ricambio, giacca a vento.

- Zona coperta a tratti da segnale telefonico.

